

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2004)
Heft: 42

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

PERIODICO DI
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Primavera-Estate 2004 N. 42

SOMMARIO

- | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|--|---|
| Regione:
Allergie.
Sentieri e segnaletica. | Tegna:
I "fortini" di PonteBrolla.
Cercando l'eremita.
Gruppo Ricreativo.
Mal d'Africa. | Verscio:
Il richiamo di un sentiero segnato.
Walter Bischof.
Saluto al Vescovo. | Cavigliano:
Mike van Audenhove.
Personaggi:
Armando Losa.
Le Tre Terre:
Tempi che cambiano | I ness dialett:
Vita d'un tempo; i soprannomi.
Piante:
Agave Americana. | Sport:
Raggruppamento allievi.
Storia:
Storia medievale pedemontese. | Centovalli:
Progetto Monti Corcapolo.
Don Isolini 70 anni di sacerdozio
Musica sacra | Associazione:
Andrea Keller autore di commedie. |
|---|--|---|--|--|---|--|---|



Abbonati sostenitori

Adler Marianne
Balli Gloria
Trinkler Eva

Carol Giardini Sa

Menthonnex-Borwin Eliane
Braendli H. Dr

Baumgartner Hans R.
Fondazione Terra Vecchia

Ambrosini Flavio
Banca Del Gottardo Locarno
Banca Raiffeisen Verscio
Bianchetti Sergio
Botteri Consuelo
Bretscher-Zeier
Cargasacchi C.
Cassa Comunale Cavigliano
Cassa Comunale Tegna
Castellani Agnese
Cavalli Franco
De Taddeo Claudio e Manuela
Farmacia Centrale
Flueckiger Monica
Franzoni Rosa
Generelli Aldo
Gerling - Mc. Leod
Gilà Fabio
Gobbi Renato
Gobbi Silvano
Kratz Ursula e Edoardo
Krause Ursula
Mariotta Marco
Monotti Francesco e Edera
Mueller Dimitri
Oprecht Felix e Rosalba
Ospedale S. Donato
Ottolini Emmy
Pandiscia-Kulli Marianne
Rodari Daisy
Snider Antonio
Spengler Niklaus
Stuessi Elisabeth

Tognetti Maria Grazia
Van Audenhove Mike
Walder Manfred
Woertz Oskar
Wuthier Ivo
Zurini Renato

Mainardi Paolo
Managlia Angelo
Minioletti Jvonne
Roelli Ximena

Alli - Lanfranchi Camilla
Arnold Martin
Aubry Genevieve
Barudoni Antonio

Beck Hans Peter
Brughelli Don Tarcisio
Castellani - Cavalli
Castellani Pietro
Cavalli Corrado
Cavalli Ettore
Cavalli Fernando
Cavalli Michele
Cavalli Teresa
Chiappini Maria Rosa
Cuenat-Rossi Bruna
De Rossa Rina
Diethelm-Rothlin Otto
Donati Franco
Fontanini Vivando
Forzoni Blanda Loredana
Freiburghaus P.
Genovini Filippo
Gerosa-Zuesli Sandra
Gobbi Tarcisio
Gubler Hans
Joss Juerg
Kaegi-Marazzi Rachele
Kulli Heinz
Kyburz - Binz E.
Loetscher-Schumacher Betty
Lutz Christian
Mazzi Milena
Merki-Galgiani Mariella
Metzler Hansueli
Meyer Lili
Milani Alberto
Milani Clemente

Mueller Sergio
Nessi Stefano
Ottolini Clemente
Pedrazzi Miriam
Pfenninger Lars
Poncioni Silvana
Probst Giorgio
Ramazzina Battista
Rauch L.
Raveane G. Marco
Regolati Paolo
Reiser-Panizzi Tanja
Rizzoli Luigi

Rondalli Marisa
Rossi Ebe
Ruggeri C.

Schaerer Thomas
Scherz Bernhard Armin
Signer-Bellini Lella
Sitzmann Angela
Stirnemann Kurt
Stoeffler Agnese
Trunz H. + R.
Valota Franco
Vivarelli Elvira
Vogel Werner
Weber B.G.
Wegmueller-Koch E.
Zanda Carlo
Zanda Ester
Zanda Francesco
Zellweger Max
Zurini Giancarlo
Ferrazzini Partners
Koen Adelaide
Iselin - Bohrer Laure
Zwier Lucia
Bühler Verena
Wieserkehr Engesser
Giorgio Salim

Bissegger Meret
Boehny Silvano
Bozzotti Sergio
Cassa Comunale
Cavalli Francesco
Corfu' Peppo
Gagliardi Rosanna
Gualzata Chiarina

Hefli Marco
Jelmorini Renato
Larip Jacqueline
Maggetti Felice
Marchiana Benvenuto
Nessi Mathilde + Ermanno
Perazzi Gian Franco
Poncini Pepo
Rothenfluh-Loser J.
Salmigna Domenico
Simona Clorinda
Ulmer Pierre-Alain

Facchetti Orsolina
Fumasoli Ester

Ambrosetti Mario
Angeloni Gina
Antognini Daniela
Appignoni Daniela
Arizzoli Aldo
Baertschi Angela
Baiano Giovanna + Paolo
Ballmer Fanny
Barnert Klaus e Evelyne
Bar Pozzo Bergonzoli Lorenza
Bardili Gabriella
Bazzana Elena
Belotti Angelo
Belotti Fernando
Belotti Gina
Belotti Gino
Belotti Silvano
Belvederi Gianpaolo
Beretta Enrico
Beretta Guido
Beretta Ilde
Beretta Piero
Besomi Enrico
Bezzola Franco
Biaggi Claudio
Bianchetti Giorgio
Bizzini Carla
Bless Gina
Bonzani Marco
Bozzotti Antonietta
Branca Giordano
Branca-Masa Carla
Bresciani Renato

Brizzi Anna
Brizzi Emiliano
Brizzi Fausto
Buechli Hans
Buerigin Nelly
Burnand Roger
Canonica Ernesta
Carol Max
Carol Reto
Casola Luigina
Castellani Angelo
Cattaneo Michele
Cavagna - Forni
Cavalli Antonio
Cavalli Edoardo
Cavalli Elda

Cavalli Francesco
Cavalli Gianroberto
Cavalli Maria
Cavalli Valeria

Caverzasio Aurora
Ceppi Graziella
Ceroni Aldo
Ceroni Giuseppe
Ceroni Michela
Ceschi Agnese
Ceschi Casimiro
Ceschi Ivo
Chanal Catherine
Cheda Pia
Colombi Francesco
Conti Virgilio
Corecco Jole
Cossi Elso
Cremaschi Pierre
Cristina Osvaldo
Daghini Giairo
Dariz Tarcisio
De Carli Gianna
De Giorgi Fausto
De Rossa Carmen
De Taddeo Carlo
Diener Julia e Bert
Dillena Angela
Dueringer Walter e Nadia
Ehrler Jenny Franz e Eri
Enderli Hans Peter
Ferrovie Autolinee
Fiscalini Celestina

Fiscalini Dante
Fiscalini Flavio
Fiscalini Mario
Fisioterapia Losone
Flamigni Artemide
Flammer Alberto
Fornera Sergio
Franscioni Luigi
Fratelli Cattori & Co.
Frei Remo
Fritschi Rodolfo
Frosio Gerardo
Furger-Aecherli Roland
Fusetto Roberto
Galfetti Daniela
Galgiani Antonio

Garbani Edi
Garbani Geo
Gautschi B.
Geninasca Claudio
Geninasca Elio
Giacometti Noemi
Gianini Lino
Gibolli Athos
Giondini Giannina
Giovannacci Pierino
Giovannola Margherita
Giovannola Paolo
Gobbi Adriano
Gobbi Liliana
Gobbi Piero
Gredig Mathias - Thomas

Greuter Elisabeth
Grigis Carla
Grigis Rosa
Guenther Hedy
Guenthard Ernst
Guerra Achille
Guerra Claudia
Hefli Bruno
Hefli Remo
Heiniger - Schmid H. R.
Henke Andrea e Monica
Hindermann Renatus
Hoff Ved. E.
Hofmann Oscar
Huebscher Wiltrud
Huerlimann R

L'elenco dei sostenitori continuerà sull'edizione d'autunno



In copertina:
Entrata mimetizzata del fortino dietro all'ex Grotto Michelangelo, fotografia di Axel Fuog.

TRETERRE ANNO 21

Con questo numero la Rivista Treterre entra in un nuovo ciclo; dopo aver fondato la rivista e averla condotta per vent'anni, Enrico, Din Leoni ha infatti lasciato ufficialmente la redazione. A me il non facile compito di sostituirlo...

Faccio parte della redazione da dieci anni e, in tutto questo tempo ho avuto modo di apprezzare il modo in cui il gruppo ha sempre lavorato, non senza contrasti, per mantenere vivo ed interessante il periodico.

Quindi, l'idea è quella di entrare nella nuova era mantenendo sostanzialmente la stessa formula, rivedendo magari alcuni aspetti grafici, come peraltro già fatto nell'ultimo numero, inserendo ufficialmente sulla dicitura di copertina le Centovalli, che già occupano un importante spazio nelle pagine di Treterre.

Il nostro obiettivo rimane quello di essere testimoni e divulgatori di eventi; passati, anche se ormai ne rimangono ancora pochi, ma principalmente presenti.

Cultura, costume, ambiente, attività, personaggi, saranno ancora i nostri argomenti principali, un modo per raccogliere e tramandare un pezzo di storia minuta.

Ma l'ingrediente essenziale, affinché tutto ciò possa avvenire, è l'entusiasmo che anima il nostro agire. Siamo convinti che una Rivista come la nostra abbia ancora un suo spazio nel

pur vasto mondo delle pubblicazioni ticinesi. È con questo spirito che settimanalmente ci riuniamo, sottraendo spazio al nostro "tempo libero", per discutere e scovare temi e argomenti da sviluppare sulle nostre pagine; cosa non sempre facile visto il taglio prevalentemente culturale della pubblicazione. Manterremo, anche per il futuro, un certo distacco dalla cronaca quotidiana, senza tuttavia dimenticarla; essendo una rivista che esce due volte all'anno sarebbe impensabile fare un servizio in tempo reale....

La quotidianità è però fonte di stimoli e spesso ci induce alla ricerca di avvenimenti del passato che hanno generato determinate situazioni, il tutto però sarà affrontato, come finora, quale documento e non denuncia o provocazione. Crediamo che il nuovo taglio grafico, già sperimentato sull'ultimo numero, sia una carta vincente per vivacizzare l'immagine della nostra rivista.

Speriamo che i nostri affezionati abbonati continuino ad apprezzarci ed a sostenerci.

Da parte nostra faremo il possibile per garantire, speriamo per lunghi anni, il nostro impegno ed il nostro entusiasmo. Contiamo su di voi per la segnalazione di argomenti da trattare, per suggerimenti o critiche.

Grazie di cuore.

Lunga vita a Treterre!

Lucia Galgiani

Questo numero verrà distribuito a titolo promozionale nei Comuni di Borgone e Palagnedra

TRETERRE

REDAZIONE:
Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione
Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Poncioni SA, Losone

Responsabile del giornale: Lucia Galgiani, Cavigliano

Responsabile Tegna: Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Verscio: Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano: Lucia Galgiani, Cavigliano

Responsabile Regione: Eva Lautenbach, Aurigeno

Responsabile sport e dialetti: Andrea Keller, Muralto

Responsabile storia: Mario De Rossa, Muralto

Resp. personaggi e pubblicità: Milena Zerbola, Tegna

Resp. Associazione: Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

Coordinatore e resp. Centovalli: Mario Manfrina, Camedo

Fotografo: Axel Fuog, fuogfolio, Verscio

Grafico: Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano

Hanno collaborato a questo numero:

Silvia Mina, Giacomo Monaco, Franco Binda, Oscar Hofmann, Bruno Caverzasio, Sara Fiscalini, Carlo Franscella, Viviana Scolari, Claudio Plank, Don Fabio Studhalter, Maria Luisa Polar, Dr. Rodolfo Mazzi.

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

Banca Raiffeisen Verscio